

# ZORILE

Din obiceiurile care se practic` la moartea Ji dup`, a unui om, am ales, pentru acest referat, o specie de bocete, Zorile, care au o vechime foarte mare, practican\ii acestui obicei sus\in c` l-au mo]tenit din vremea lui Burebista. {ntruc[t acest gen de bocete pare straniu, fa\ de obiceiurile care se practic` la ora actual` [n multe zone ale \rii se cuvin c[teva preciz`ri. Iat` ce concluzioneaz` Victor Kernbach :

„Mitologia rom@neasc` [mparte universul nu [n „rai” Ji „iad” (care s[nt no\iuni cre]tine), ci [n cele dou` t`r[muri: t`r[mul *acesta*, adic` lumea real`, imediat`, palpabil`, supus` integral capacit`\ilor senzoriale omene]ti, Ji t`r[mul *cel`lalt*, lumea de dincolo, care nu este nici infernul, nici paradisul, ci o lume paralel`, magic`, suprasenzorial`, detectabil` [n revela\iile ei, [ns` [n mod curent impalpabil` pentru om, o lume [n care omul poate intra uneori prin accident, privilegiu sau act eroic, dar din care trebuie negre]it s` se [ntoarc` pe t`r[mul s`u, legea obligatorie func\ion[nd [n omul [nsu]i, sub forma chem`rii ob[r]iei lui.”

Religia cre]tin` nu a reu]it s` elimine din obiceiurile str`mo]e]ti foarte multe obiceiuri Ji tradi\ii, din contra la foarte multe dintre ele a fost obligat` s` le preia ca atare, cu u]oare cosmetiz`ri. Cercet`rile efectuate [n decursul timpului au demonstrat aceste realit`\i. S` [ncepem cu cercet`rile efectuate de Simion Florea Marian, referitoare la subiectul materialului de fa\`.

„Sub cuv[ntul *zori* se [n\elege o specie anumit` de bocete, care s[nt cunoscute Ji uzitate, dup` c[te]tiu eu p[n` acuma, numai [n Banat Ji care se c[nt` nemijlocit [naintea de rev`rsatul sau pe la rev`rsatul zorilor Ji mai ales [n prima diminea\` dup` repauzarea unui fecior, a unei fete sau a unei neveste tinere. Numirea lor le vine, a]adar, parte de la z[nele Zori care se invoc` spre de]teptarea celui repauzat, parte de la timpul c[nd se c[nt`. Iar c[ntarea sau bocirea lor se exprim` prin verbul *a c[nta*. De aici vine c` [n unele p`r\i ac\iunea acestei specii de bocete se nume]te *strig`tul* sau *strigarea zorilor*, iar [n altele *c[ntecul zorilor*.

[n ]irele urm`toare reproducem Zorile proprii, adic` numai acele bocete [n care se invoc` z[nele cu acest nume.

[n comunele din jurul Maidanului Ji [ndeosebi [n Cacova Ji Varadia cum moare cineva [n familie Ji se l`e]te vestea despre cazul mor\ii, prin comun`, m[ne [n zori, patru, ]ase ori opt femei dintre cos[ngeni, - ori Ji str`ini – venind la casa celui mort se a]eaz` jum`tate la un clo\ Ji cealat` [n cel`lalt col\ de-a lungul casei Ji [ncep alternativ a striga *Zorile* c[nt[nd.

Trupa prim` c[nt` cu un glas jalnic – p`trunz`tor strofa [ntreb`toare, iar cealalt` asemenea cu acela]i glas r`spunde :

-- Zorilor, surorilor,  
M[ndrelor voi z[nelor !  
Ian gr`bi\i voi de zili\i  
}i pe Ion [l [nt[lni\i  
}i-l [ntoarce\i [napoi  
S` vin` el iar cu voi  
L-ast` lume luminat`  
De Dumnezeu bun l`sat`.

Toate pe el mi-l petrec,  
--Zorilor, surorilor  
M[ndrelor voi z[nelor!  
Ian gr`bi\i voi de zili\i.  
Apoi bine voi s` face\i  
Pe el [napoi s`-ntoarce\i  
L-ast` lume minunat`

La v[nt,ploaie ]i la soare  
 }i la ap` curg`toare.  
 --Noi, acum vezi c` gr`bim  
 Iac` deloc c` zilim  
 Dar nu-ntoarcem [napoi  
 Pe Ion a veni cu noi  
 Ci c` vremea ne-a venit  
 De pornit la r`s`rit  
 Unde-un m`r m[ndru-nflorit  
 De tot c` s-a ve]tejit.  
 --Zorilor,surorilor,  
 M[ndrelor voi z[nelor !  
 Ce gr`bi`i voi de zili`i  
 }i pe Ion [l desp`i`i  
 De jocuri nejucate  
 De lucruri nejucate  
 De flori mirositoare ?  
 D-albe ]i rumenioare  
 --Noi gr`bim, vezi de zilim  
 Nu pe Ion s`-l desp`im  
 De jocuri nejucate  
 De lucruri nelucrate  
 De flori mirositoare  
 D-albe ]i rumenioare  
 Ci c` vremea ne-a venit  
 Acum iar` de pornit  
 C`ci, c[te flori [mpipesc,  
 Toate pe una j`lesc.  
 Toate lui se-nchin` cu dor.  
 }i c[te din lume trec,

De bun Dumnezeu l`sat`.  
 La v[nt ploaie ]i la soare  
 }i la ap` curg`toare;  
 La fra`i,surori ]i la mam`  
 Care pe ea cu dor o cheam`.  
 --Bine,c` noi o vom gr`bi  
 }i de loc c` vom zili  
 Dar cine-n lume c` poate  
 S`-mplineasc` doruri toate?  
 Ce ursita a ursit  
 }i-n lume s-a [mplinit  
 R`m[ne nestr`mutat,  
 Chiar ]i pentru [mp`rat.  
 A pl[nge putem ]i noi  
 Dimpreun` ]i cu voi  
 Pl[nge`i ]i voi codrilor  
 M[ndrelor p`durilor.  
 Pl[nge`i ]i voi mun`ilor  
 }i voi m[ndre v`ilor.  
 Pl[nge`i ]i voi apelor,  
 Dimpreun` pietrelor.  
 Pl[nge`i dobitoacelor,  
 Dimpreun` lemnelor.  
 Pl[nge`i tu lun` ]i tu soare  
 C[nd omul din lume moare  
 Pl[nge`i ]i voi patru v[nturi  
 Din toate patru p`m[nturi.  
 Pl[nge`i o lime ]i alin`  
 Clipa cu suspinuri plin`  
 C` o stea iar a c`zut  
 }i din lume a trecut.

{n comuna Ecica, comitatul Torontal, fetele ]i nevestele, care se adun` ca s` strige *Zorile*, le c[nt` mai [nt[i [n odaia, unde se afl` mortul,apoi ies afar` ]i se siue undeva la o [n`l`ime oarecare pe paie sau pe o claie de f[n ]i de acolo le c[nt` :

--Zorilor  
 Surorilor,  
 Unde-a`i z`bovit  
 De n-a`i [nflorit  
 }i azi diminea`  
 Ca eri diminea`?  
 --Noi am z`bovit  
 La Iele-am privit  
 La Iele cu lacr`mi  
 C` s-a desp`rit  
 T[n`ra M`riu`  
 De c`tre m`icu`  
 De c`tre t`icu`  
 De c`tre fr`iori  
 De c`tre surori?...

Textul acesta precum ]i cel al celorlalte bocete, care se mai c[nt` la aceast` ocazie e [nso[it de o melodie frumoas` ]i duioas`, [nc[t stoarce lacrimi de la to`i cei ce o ascult`.

{n comunele Domanu Ji Colnic din Comitatul Cara]ului [n Banatul timi]an se adun` de naintea sau sub fere]tile casei, unde se afl` mortul, nou` femei c[nt]toare Ji post[ndu-se aicea [ncep a striga Zorile, ca s` ajute celui repauzat,doar` se de]teapt`.

C` zorile s-au v`rsat  
}i el nu s-a de]teptat.

Sau s`-l conduc` la locuin]a etern`,unde nu este r`utate,unde nu e intrig` degr`d`toare,nu s[nt suspine,nu lacrimi de durere,ci via]` etern`.

Femeile adunate,form[nd o grup`,[ncep cu glas armonios,dar totodat` Ji foarte duios a striga Zorile astfel:

--Scoal`-mi-te,scoal` !  
Sorioar` drag`  
Scoal` Ji te roag`  
L-ale m[ndre Zori  
P[n-de nou` ori,  
Ca s` nu gr`beasc`,  
Ca s` nu porneasc`  
Cu tine la rai  
La rai  
La vilai  
Unde te a]teapt`  
M`icu]a Ji tata  
Fra]ii Ji surorele  
V[rstnicele tale.  
La f[nt[n` lin`  
La scaun de-odihn`.  
Scoal` scump` drag`  
Scoal` Ji te roag`  
}i la s[ntul soare  
}i la v[nt de boare  
S` nu prea gr`beasc`  
Zori de s`-]i iveasc`  
P[n-te vom griji  
P[n-te vom g`ti.  
Pr[nzi]or ]i-om pune,  
P[ne ]i legume.  
C-ai s` mergi departe  
Pe c`i neumblate.  
Pe c`i vei vedea  
}i te-i sp`im[nta  
Cete de t[lhari  
}i de vame]i mari  
La v`mi c[nd vei trece  
Fric` vei petrece;  
Dar tu vei lua  
}i din s[n vei da  
Te-i r`scump`ra  
Cu nou` crei]ari  
De vame]i t[lhari..  
Seama bine ia  
C` tu vei vedea  
Pe tat]l cel sf[nt  
Pe scaun odihnind

El ap`-]i va da  
C` doar vei uita  
Pe m`icu]a ta  
}i te [ndireapt`  
Pe m[na cea dreapt`  
Pe unde te vei duce  
Iar vei mai ajunge  
La pom [nflorit  
La altu-mpupit.  
Tat]l va cerca  
Floricele-a-]i da  
C` doar vei uita  
Fra]ii Ji surorile  
Multe neamurele.  
Scoal` scump` drag`!  
Scoal` Ji te roag`  
La m[ndrele Zori  
P[n-de nou` ori  
S` nu mai z`boveasc`  
S` nu prea gr`beasc`  
Raze a-]i ivi  
P[n`-]i va veni  
M[ndru [ngerel  
Cu cel leg`nel  
S` te pui [n el.  
Atunci s` te gr`be]ti  
S` c`l]tore]ti  
La rai  
Por]ile-s deschise,  
La vilai  
Cu f`clii aprinse  
}i mesele-ntinse.  
Tu te-i a]eza  
Cu vin te-or uda,  
Lumea vei uita.

{n fine, [n alte p`r|i ale Banatului „Zorile mortului” se strig` (c[nt`) nu numai dup` repauzarea omului, ci mai v[rtos dup` [nmorm[ntarea lui,m[ne diminea` [n v`rsatul zorilor.

Disdiminea` vin la casa mortului ]ase ori opt muieri c[nt`toare care se [mpart [n dou` p`r|i (grupe) apoi cu p`rul despletit se a]eaz` dinaintea casei mortului (ori [n curtea casei), de regul` ,de c`tre r`s`rit. O parte din muierile c[nt`toare se a]eaz` [ntr-un col\ de cas` (dar astfel [nc[t se aud ]i se v`d unele pe altele) ]i astfel a]ezate strig` Zorile, c[nt[ndu-le. Grupa prim` de c[nt`toare [ncepea a c[nta strofa [ntreb`toare, dar p[n` ce c[nta grupa aceasta, cealalt` \ine secunda (isonul-tonot[nd), dup` aceea r`spunde grupa a doua strof` d`t`toare de r`spuns, \in[nd grupa prim` secunda.

Aceste „Zori ale mortului”, c[nd vin muierile c[nt`toare pe ne]tiute (face oarecare din cos[ngeni dispozi\ie) [n rev`rsatul zorilor ]i [ncep a le c[nta, fac un astfel de efect surprinz`tor, [nc[t de]tept[ndu-se din somn, [ncep a pl[ng`e to\i membrii familiei ]i to\i vecinii, care aud c[ntecul.

Aceste „Zori”, care se deosebesc de cele citate mai sus numai prin unele versuri ]i prin melodia de jale, sau mai bine zis, care s[nt numai o compila\ie a celor de mai sus, sun` precum urmeaz` :

--Zorilor surorilor,

M[ndrelor, voi z[nelor!  
Ian gr`bi\i voi de zili\i  
]i pe Ana o-nt[lni\i  
]i-o [ntoarce\i voi [napoi  
S` vin` ea iar cu voi  
L-ast` lume luminat`  
De bun Dumnezeu l`sat`.  
La, v[nt ploaie ]i la soare  
]i la ap` curg`toare.  
--Noi acum vezi c` gr`bim  
Iac` deloc s` zilim  
Dar nu-ntoarcem [napoi  
Pre An-a veni cu noi  
Ci c` vremea ne-a venit  
De pornit la r`s`rit  
Unde-un m`r m[ndru-nflorit  
De tot c` s-a ve]tejit.  
--Zorilor, surorilor,  
M[ndrelor, voi z[nelor!  
Ce gr`bi\i voi de zili\i  
]i pe An-a-o desp`i\i  
De fra\i, surori ]i de mam`  
Care pe ea cu dor o cheam`.  
De so\ vecini ]i de tat`  
Care pe ea pl[ng[nd o cat`?  
--Noi gr`bim,vezi, de zilim  
Nu pre-Ana s-o desp`im  
De fra\i,surori ]i de mam`  
Care pe ea cu dor o cheam`  
Nici de so\, vecini ]i tat`  
Care pe ea pl[ng[nd o cat`  
Ci c` sus la rr`s`rit  
Trei stele c` s-au ivit  
Dar una a ]i perit  
F`r` vremea a-i fi venit.  
--Zorilor, surorilor,  
M[ndrelor voi z[nelor!  
Ce gr`bi\i voi de zili\i  
]i pe Ana-o desp`r`i\i

De flori mirositoare  
Dalbe ]i rumeneoare?  
--Noi gr`bim,vezi, de zilim  
Nu pe Ana s-o desp`r`im  
De jocuri ne jucate  
De lucruri nelucrate,  
De flori mirositoare  
Dalbe ]i rumeneoare  
Ci c` vremea ne-a venit  
Acum iar` de pornit  
C`ci c[te flori [mpupesc  
Toate pe una mi-o jelesc  
]i c[te [n lume-nflor  
Toate ei se [nchin cu dor  
]i c[te din lume trec  
Toate pe ea mi-o petrec.  
--Zorilor, surorilor  
M[ndrelor, voi z[nelor!  
Ce-a\i [nt[rziat  
De n-a\i rev`rsat  
D-ast` diminea`\`  
Ca eri diminea`\`?  
Ori c` prea mult a\i c`tat  
La cel soare luminat  
--Am [nt[rziat  
De n-am rev`rsat  
Nu c` prea mult am c`tat  
La cel soare luminat  
Ci c` noi tot am privit  
P[n` ce s-a desp`r`it  
Cu o mult` jale  
]i cu suspinare  
Sufletul de la oase  
Din lumea frumoas`  
--Zorilor,surorilor  
M[ndrelor,voi z[nelor  
Ce-a\i [nt[rziat  
De n-a\i rev`rsat  
D-ast` diminea`\`

De jocuri ne jucate  
 De lucruri nelucrate  
 De v-a\i z`bovit?  
 --Am [nt[rziat  
 De n-am rev`rsat  
 Nu c-am adormit  
 C[nd am z`bovit  
 Ci c-am a]teptat  
 P[n` ]i-a luat  
 Mortul iert`ciuni  
 De la oamenii buni.  
 De la p`rin\i ]i fra\i  
 Cu jale l`sa\i!  
 --Zorilor,surorilor,  
 M[ndrelor, voi z[nelor!  
 Ian gr`bi\i voi de zili\i  
 }i pe Ana o-nt[lm\i.  
 Apoi bine s` f`ce\i  
 Pe ea-napoi s-o-ntoarce\i  
 L-ast` lume minunat`  
 De Dumnezeu bun l`sat`  
 La v[nt ploaie ]i la soare  
 }i la ap` curg`toare  
 La fra\i,surori ]i la mam`  
 Care pe ea cu dor o cheam`  
 --Bine c` noi vom gr`bi  
 }i deloc c` vom veni  
 Dar cine-n lume c` poate  
 S`-mplineasc` doruri toate!  
 Ce ursita a ursit  
 }i-n lume s-a s-a [mplinit  
 R`m[ne nestr`mutat,

Ca ieri diminea\`  
 Ori c-a\i adormit  
 Chiar ]i pentru [mp`rat.  
 A pl[nge putem ]i noi  
 Dimpreun` dar cu voi.  
 Pl[nge\i ]i voi codrilor,  
 M[ndrelor p`durilor.  
 Pl[nge\i ]i voi apelor,  
 Dimpreun` petrilor.  
 Pl[nge\i dobitoacelor,  
 Dimpreun` lemnelor.  
 Pl[nge\i ]i voi mun\ilor,  
 }i voi m[ndre v`ilor.  
 Pl[nge\i o lun` ]i tu soare.  
 C[nd omul din lume moare,  
 Pl[nge\i ]i voi patru v[nturi,  
 Din toate patru p`m[nturi.  
 Pl[nge\i o lume ]i alin`  
 Oar` cu suspinuri plin`  
 C`ci o stea iar a c`zut  
 }i din lume-a ]i trecut.  
 Colo sus [n r`s`rit  
 Trei stele c` s-au ivit  
 }i una c-a ]i pierit  
 F`r` ca vremea a-i fi venit  
 Cucule, puiucule  
 Glas dulce de prim`var`  
 Tu te duci apoi vini iar`.  
 F`r-ca, cu venirea ta,  
 S` vin` ]i Ana mea! ..

La peste un secol distan\`, un alt cercet`tor - (care probabil a vrut s` constate dac` la poporul nostru mai exist` continuitate [n g[ndire ]i tradi\ii !) ]i [l numim aici pe Bogdan Lupescu, ale c`rui articole pot fi trecute f`r` probleme [n monografia – constat` c` aceast` tradi\ie a bocetului ]i [n special *Zorile*, a supravie\uit [n timp ]i spa\iu. Este adev`rat nu la aceea\i dimensiune,dar flac`ra este [nc` vie.

„Printre gugulanii din satele muntoase ale Banatului, cultul mor\ilor se p`streaz` ca [n urm` cu mii de ani. {n gospod`riile lor bogate ]i r`sf`ate, \`ranii de azi cred la fel ca str`mo\ii lor,dacii, c` sufletul omului este nemuritor.”

B.Lupescu face cercet`ri [n satele de la poalele Muntelui Mic. {ncepe [n satul Borlova, unde dasc`lul Nicolae Cocie [i descrie cu lux de am`nunte obiceiurile locului, practicile magice, inclusiv despre *c[ntecul zorilor* , pe care la auzit [n multe r[nduri, dar nu reu]e]te s` [l reproduc` [n [ntregime, din cauz` c` nu l-a mai auzit de mult (dar ]i pentru c` fiind b`rbat, nu avea acces la executarea ritualului).{n satul Borlova bocetul era c[ntat de c`tre trei femei, care erau „alese” prin v`duvia cinstit` ]i sfin\enia lor, de c`tre [ntreaga ob]te s`teasc`, s` poat` veni trei dimine\i la r[nd „dup` ce moare un mort”, la fereastra lui. Din p`cate, muriser` de cur[nd ]i dup` ele nu s-au mai n`scut altele, care s` le calce pe urme. Continu[ndu-]i peregrin`rile, B.Lupescu descoper` c` [n satul Vama Marga se mai c[nt`, dar foarte rar, numai la c[te un mort „de seam”.Probabil c` unii au ajuns s` considere tradi\iile populare, str`mo]e]ti, ca pe ni]te obiceiuri exotice, pe care doar potentat`ii zilei ]i le pot permite, pentru a ie]i ]i mai mult [n eviden\`.

Ajung[nd [ntr-un sat foarte izolat, Bolva]ni)a, o descoper` pe Solomia Turnea, o femeie aflat` la o v[rst` venerabil`, evident v`duv`, care [nc` mai c[nt` zorile ]i care reclam` ]i ea, starea de facto a obiceiului: „...privirea ei [ntoars` spre mine e [mpov`rat` de-o triste\`e vecin` cu mania.” Cum s`-]i

spun eu duminic, domnule, nu mai poate s`-nve/e dup` noi, fiindc` s-or [ntors lejile lumii `steia. C`ci c[ntecu' `sta nu se poate c[nta fr` o \[r` de credin`. Dac` s-ar alege trei de-alea tinere s` c[nte zorile, lumea s-ar uita la ele chior[. O ]i z[ s una:- aaaa, ce s` c[nt`m? C'ap`i r[d alalalte de noi...- ni]te proaste la cap!....”

Femeile mai tinere s[nt chemate s` c[nte zorile atunci c[nd una sau mai multe dintre cele b`tr[ne vor s` se retrag`, pe motiv c` :”nu mai pot s` \in` c[ntecu' din piept ]i trebuie s`-l lase la al[i]”. Bocitoarele zorilor s[nt [nv`luite [ntr-o aur` de mister. „Ap`reau doar odat` cu moartea. Uneori lumea le ]i uita, de b`tr[ne ]i singure ce erau, iar c[nd oamenii le vedeau iar` ]i, c[nt[nd la fereastra vreunui mort, sim\eau nu spaim`, ci un fel de ocrotire pl`cut”. P`]ind [n spatele [nmorm[nt`rilor, nu se amestecau [n cortegiul funerar, nici la cimitir, printre celalte bocitoare, care „se c[ntau” zgomotos l[ng` morm[nt. „St`teau deoparte ]i priveau t`cut, de undeva de pe un fundal [nalt, cu capetele plecate pe-o parte ]i ochii seca[i de lacrimi. Aveau [ntr-[nsele ceva nobil, de preotese p`g[ne, venite dintr-un alt timp.”

Cu toate c` nu era vremea ]i locul, Solomia [ncepe a-i c[nta zorile, lu[nd reporterul prin surprindere, de altfel a]a dup` cum era tradi\ia, s` apar` pe nea]teptate, [n zori, dup` ce au c[ntat coco]ii de trei ori.

D`-le dalbe zori	]i te-o [ndirepta
D`-le zori surori	La ciopor de miei
Zori de n-ar gr`bi	Ai azi nepo\ei
P[n`mi te-am g`ti	S` r`m[i cu ei
P[n`mi te-am sp`la	La ciopor de miele
Pe m[ni p[n`la coate	Alea-s nemurele
De sudori de moarte	S` r`m[i cu ele
Sama s` mi-\i iaiu	]i noi ne-om ruga
La m[nu\`a st[ng`	S`-nvii la Rusale
C` tai calea str[mb`	C` ni-i z[ua mare.
Cu pluguri-i arat`	Noi te-om a]tepta
Cu spini s`m`nat`	Cu mese [ntinse
Cu s[nje-i picat`	Cu f`clii aprinse
La m[nu\`a dreapt`	Cu pahare pline
C`-i calea dreapt`	Cum o fi mai bine.
Cu pluguri-i arat`	Unu-i cu zahar
Cu flori s`m`nat`	{ ntr-unu-i dor ]i amar
Cu lacrimi picat`	{ ntr-unu-s viorele
Sama s` mi-\i iaiu	{ ntr-unu-i dor ]i jele
Sf[ntu P`tru vine	.....
S`-\i dea cheili	]i noi ne-om ruga
{i d`scuni portali	S` fii iert`toriu
S`-\i vezi calili.	Cum e]ti duc`toriu
La mijloc de cale	Dintr-o lume-ntr-alta
Maica Precista	Dintr-o lume-ntr-alta....
Ea te-o a]tepta	

Acest gen de bocete se aseam`n` [n multe privin\`e cu Cartea mor\ilor ([n cele dou` variante cunoscute – cea egiptean` ]i cea tibetan`), [n care sufletul celui decedat este [ndrumat pe drumul c`tre ceruri, fiind [n]tiin\`at de pericole sau de c`i gre]ite. Aceste „c`l`uze ale sufletului” cum le denume]te dasc`lul Nicolae Cocie pe bocitoare, [l invit` pe cel decedat s` revin` m`car, la o anumit` dat`, de Rusalii, (c[nd se spune [n popor c` „se deschid cerurile” ]i cei pleca[i pe cel`lalt t`r[m [ ]i pot vizita, pentru scurt` vreme, rudele ]i prietenii), pentru c` va fi a]teptat cu mas` [ntins`, cu toate bun`t`ile pe ea, dar ]i cu dor ]i p`reri de r`u pentru cel plecat.

Credin\`a [n existen\`a celor dou` t`r[muri este evident`, se vorbe]te despre ele cu lejeritatea cunosc`torului, se cunoa]te ]i ziua [n care cele dou` t`r[muri se intersecteaz` ]i [n care sufletele mor\ilor pot traversa dintr-o parte [n alta. De asemenea este clar` credin\`a [n nemurirea sufletului.

Ovid Densușianu consideră că bocetul *Zorile* se mai găsește și în altă parte, nu numai în Banat, cu referire directă la bocetul *Cîntecul cel mare*, care se găsește prin părțile Sibiului, dar singura asemănare care se poate găsi este modalitatea de interpretare, în sensul că și acest bocet se găsește afară în uli, în zorii zilei de înmormântare și tot de către femei. Diferența, atât structura epică, cât și personajele (zânele Zorile nu se regăsesc, se discută direct cu moartea, care este personificată, cu cucuțul și în final cu un cocoș mai îndrăgănat).

ROTARIU GHEORGHE  
ANUL – II – FR GRUPA X

#### BIBLIOGRAFIE

- SIMION FLOREA MARIAN – ÎNMORMÎNTAREA LA ROMÂNII – Editura „Grai și suflet” 1995  
OVID DENSUȘIANU – VIAȚA PĂSTORILESCĂ – ÎN POEZIA NOASTRĂ POPULARĂ  
Editura „Pentru literatură” 1966  
VICTOR KERNBACH – UNIVERSUL MITIC AL ROMÂNILOR  
Editura Științifică 1994  
BOGDAN LUPESCU – CÎNTECUL ZORILOR- articol apărut în revista Formula As, mai 2004